

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

για την τροποποίηση των παραρτημάτων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζώων και ζωικών προϊόντων

Α. Επιστολή της αρμόδιας αρχής της Νέας Ζηλανδίας

Αξιότιμε κύριε Koleman,

Η Νέα Ζηλανδία ζητάει να τροποποιηθούν τα παραρτήματα της συμφωνίας που επισυνάπτεται στην απόφαση 97/132/ΕΚ του Συμβουλίου, ως εξής:

1. Στο μέρος Α του παραρτήματος II, να αντικατασταθεί το «Υπουργείο Γεωργίας» από το «Υπουργείο Γεωργίας και Δασοκομίας».
2. Στο παράρτημα III, να αντικατασταθεί ο αριθμός «1997» από τον αριθμό «1999».
3. Να αντικατασταθούν τα κείμενα των παραρτημάτων V, VIII (μέρος Β) και Χ από τα κείμενα των παραρτημάτων Α, Β και Γ, που έχουν συμφωνηθεί από τις αντίστοιχες υπηρεσίες μας και επισυνάπτονται στην παρούσα.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Για την αρμόδια αρχή
της Νέας Ζηλανδίας
Α. McKENZIE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

Γλωσσάριο

Ναι (1)	Συμφωνηθείσα ισοδυναμία — πρέπει να χρησιμοποιούνται τα υποδείγματα υγειονομικών βεβαιώσεων
Ναι (2)	Ισοδυναμία συμφωνηθείσα καταρχήν — πρέπει να επιλυθούν ορισμένα συγκεκριμένα ζητήματα έως ότου επιλυθούν τα ζητήματα θα χρησιμοποιείται η υπάρχουσα πιστοποίηση
Ναι (3)	Ισοδυναμία με τη μορφή συμφωνίας προς τις απαιτήσεις του μέρους εισαγωγής — πρέπει να χρησιμοποιείται η υφιστάμενη πιστοποίηση
(4)	Διάφορες διατάξεις πιστοποίησης
NE	Δεν έχει αξιολογηθεί — στο μεταξύ χρησιμοποιείται η υπάρχουσα πιστοποίηση
E	Στο στάδιο της αξιολόγησης — υπό εξέταση — στο μεταξύ χρησιμοποιείται η υπάρχουσα πιστοποίηση
[]	Ζητήματα η επίλυση των οποίων επίκειται
Όχι	Δεν απαιτείται ισοδύναμη ή/και περαιτέρω αξιολόγηση. Το εμπόριο μπορεί να πραγματοποιείται εφόσον οι απαιτήσεις του μέρους εξαγωγής πληρούν τις απαιτήσεις του μέρους εισαγωγής
ΓΟ	Γρίπη των ορνίθων
ΣΕΒ	Σπογγώδης εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών
C	Κελσίου
Ελεγχόμενη πορεία	Κεφάλαιο 10 σημείο 10 στοιχεία β) και γ) του παραρτήματος I της οδηγίας 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου
ΚΠΧ	Κλασική πανώλης των χοίρων
ΕΛΒ	Ενζωτική λεύκωση των βοοειδών
ΕΚ/ΝΖ	Ευρωπαϊκή Κοινότητα/Νέα Ζηλανδία
ΕΙΑ	Λοιμώδης αναιμία των ιπποειδών
Ισοδ.	Ισοδυναμία
IBD	Νόσος του Gumboro
ΛΡΒ	Λοιμώδης ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών
IRL	Ιρλανδία
min	Λεπτά
ΨΠ	Ψευδοπανώλης των πτηνών
Ουδείς	Δεν υπάρχουν ειδικοί όροι
ΔΓΕ	Διεθνές γραφείο επιζωοτιών
ΜΖΠ	Μεταποιημένη ζωική πρωτεΐνη
ΚΕ	Κρεοσκοπικός έλεγχος (επιθεώρηση μετά τη σφαγή)
ΕΚΕ	Επιστημονική κτηνιατρική επιτροπή
Προδ.	Προδιαγραφές
ΦΝΧ	Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων
UHT	Γάλα αποστειρωμένο ταχέως
UK	Ηνωμένο Βασίλειο

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
1. Ζώντα ζώα										
— Ιπποειδή	90/426/ΕΟΚ 92/260/ΕΟΚ 93/195/ΕΟΚ 93/196/ΕΟΚ 93/197/ΕΟΚ 94/467/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι		Η ΝΖ θα καθορίσει τους γενικούς όρους και θα αναθεωρήσει τις απαιτήσεις για απομόνωση και για καθορισμένες νόσους μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993 μέρη IV, V, VI, VII, VIII	90/426/ΕΟΚ 92/260/ΕΟΚ 93/195/ΕΟΚ 93/196/ΕΟΚ 93/197/ΕΟΚ 94/467/ΕΚ	Ναι (3)	Δοκιμή Coggins	Η ΕΚ θα εξετάσει το καθεστώς της ΝΖ για τη ΛΑΙ
— Βοοειδή	64/432/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 90/425/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΝΖ θα καθορίσει τους γενικούς όρους και θα αναθεωρήσει τις απαιτήσεις για απομόνωση και για καθορισμένες νόσους μέχρι Δεκέμβριο 1999 (4)	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 93/491/ΕΟΚ	Ναι (3)	Απαιτήσεις για την ΕΛΒ ΛΡΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	
— Αιγοπρόβατα	91/68/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εφαρμόζεται πρόγραμμα ελέγχου της τρομώδους νόσου του προβάτου, μετά την εισαγωγή	ΝΖ/ΕΚ: θα συζητήσουν τα αντίστοιχα προγράμματα ελέγχου της τρομώδους νόσου του προβάτου	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/68/ΕΟΚ	Ναι (3)		
— Ελάφια	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)		Η ΝΖ θα καθορίσει τους γενικούς όρους για τις εισαγωγές από την ΕΚ μέχρι Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	Ναι (3)		Η ΕΚ θα καθορίσει τους όρους εισαγωγής
— Χοίροι	64/432/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 90/425/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί Στο μεταξύ, εν αναμονή περισσότερων στοιχείων από την ΕΚ για την ΚΠΧ και τη θέσπιση επιπλέον κανόνων στην ΕΚ για τη ΦΝΧ, η ΝΖ διατηρεί το δικαίωμα της απαίτησης ορολογικής εξέτασης	Προς εξέταση Η ΕΚ πρέπει να παράσχει στοιχεία για την ΚΠΧ και να καθορίσει νέες προδιαγραφές για τη ΦΝΧ. Η ΝΖ πρέπει να αξιολογήσει την ΚΠΧ/ΦΝΧ εντός τριών μηνών από την παραλαβή των νέων στοιχείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 93/491/ΕΟΚ	Ναι (3)	Νόσος του Aujeszkys: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
— Σκύλοι και γάτες	92/65/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Αγωγή για <i>Dirofilaria immitis</i> , Δοκιμασία/αγωγή για λεπτόσπειρα Δοκιμασία/Αγωγή για αγκυλόστομο του κυνός Πρωτόκολλο της ΠΟΥ για λύσσα	Η ΕΚ θα παρουσιάσει στοιχεία για το <i>Dirofilaria immitis</i> στην ΕΚ Η ΝΖ θα επανεξετάσει τους όρους εισαγωγής εντός τριών μηνών	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/EOK	Όχι	Λύσσα: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΕΚ θα εξετάσει την αναγνώριση του καθεστώτος της ΝΖ ως απαλλαγμένη από λύσσα, για εμπορικούς σκοπούς ΗΚ/ΙRL θα επανεκτιμήσουν τους όρους για το εμπόριο ζώων συντροφιάς

2. Ζώντα πουλερικά και αβγά προς επώαση

Υγεία των ζώων	90/539/EOK 93/342/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εκμετάλλευση απαλλαγμένη από τη νόσο του Gumboro επί 30 ημέρες Στο μεταξύ, εν αναμονή της εκτίμησης του κινδύνου για ΦΠ και ΓΟ, η ΝΖ απαιτεί περιφέρεια απαλλαγμένη επί 30 ημέρες Όχι ζώντα εμβόλια <i>Salmonella enteriditis</i> απαλλαγμένη εκμετάλλευση	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για τη νόσο του Gumboro, ΨΠ ΓΟ και <i>Salmonella enteriditis</i> μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	90/539/EOK 93/342/EOK	Ναι (3)	Σαλμονέλλα: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΕΚ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσους των πτηνών που προκαλούν ανησυχία
----------------	--------------------------	-----------------------------	-----	--	---	---	--------------------------	---------	--	--

3. Σπέρμα

— Βοοειδή	88/407/EOK	Προδιαγραφή της ΝΖ για σπέρμα	Ναι (2)	Πρόγραμμα δοκιμών ίδιο με την προδιαγραφή της ΝΖ για το σπέρμα, συν τη δοκιμή για τον πυρετό Q ΣΕΒ διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΝΖ θα μελετήσει ετήσια δοκιμή για τον πυρετό Q μέχρι Δεκέμβριο 1999 (4)	Προδιαγραφή της ΝΖ για σπέρμα	88/407/EOK 94/577/EK	Ναι (3)	Για κέντρο εγκεκρίμνο για την ΕΚ βάσει του ότι όλα τα ζώα είναι οροαρνητικά για ΑΡΒ. ΑΡΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Κέντρα που πρέπει να εγκριθούν από την αρμόδια αρχή της χώρας εξαγωγής και να ανακοινωθούν στη χώρα εισαγωγής
-----------	------------	-------------------------------	---------	---	---	-------------------------------	-------------------------	---------	--	---

— Αιγοπρόβατα	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εφαρμόζεται πρόγραμμα ελέγχου της τρομώδους νόσου του προβάτου, μετά την εισαγωγή	NZ/ΕΚ: θα συζητήσουν τα αντίστοιχα προγράμματα ελέγχου της τρομώδους νόσου του προβάτου	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
— Χοίροι	90/429/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί περιφέρεια απαλλαγμένη από ΚΠΧ Για ΦΝΧ: από κέντρο όπου οι χοίροι του οποίου προέρχονται από περιοχή απαλλαγμένη ή από μη απαλλαγμένη περιοχή στην οποία διενεργούνται δοκιμασίες προ της εισόδου και διατήρησης	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	90/429/ΕΟΚ 93/199/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
— Σκύλοι	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
— Ελάφια	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (3)		Η ΝΖ θα καθορίσει τους γενικούς όρους μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	Όχι		Η ΕΚ θα καθορίσει υγιεινολογικά πιστοποιητικά

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			

4. Σπέρμα, έμβρυα και ωάρια ιππων

Υγεία των ζώων	92/65/ΕΟΚ 95/307/ΕΚ 95/294/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι		Η ΝΖ θα καθορίσει τους γενικούς όρους για τις εισαγωγές από την ΕΚ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ 96/539/ΕΚ 96/540/ΕΚ	Ναι (3)		
----------------	-------------------------------------	--------------------------------	-----	--	---	---	-------------------------------------	---------	--	--

5. Έμβρυα

Υγεία των ζώων — Βοοειδή	89/556/ΕΟΚ	Προδιαγραφή της ΝΖ για τα έμβρυα	Ναι (2)	Πρ γραμμα δοκιμασιών ίδιο με την προδιαγραφή της ΝΖ για τα έμβρυα, συν τη δοκιμή για τον πυρετό Q ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΝΖ θα μελετήσει ετήσια δοκιμή για τον πυρετό Q μέχρι τον Δεκέμβριο 1999 (4)	Προδιαγραφή της ΝΖ για τα έμβρυα	89/556/ΕΟΚ 92/471/ΕΟΚ	Ναι (2)	Για κέντρο εγκεκριμένο μόνο για την ΕΚ Δεν ισχύει για έμβρυα που έχουν υποστεί μικροκατεργασίες	Κέντρα που πρέπει να εγκριθούν από την αρμόδια αρχή της χώρας εξαγωγής και να ανακοινωθούν στη χώρα εισαγωγής
— Αιγοπρόβατα	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εφαρμόζεται πρόγραμμα ελέγχου της τρομώδους νόσου του προβάτου, μετά την εισαγωγή	ΝΖ/ΕΚ: θα συζητήσουν τα αντίστοιχα προγράμματα ελέγχου της τρομώδους νόσου του προβάτου	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	Όχι		Η ΕΚ θα καθορίσει πιστοποιητικά
— Χοίροι	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	
— Ελάφια	92/65/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (3)		Η ΝΖ θα καθορίσει τους γενικούς όρους για τις εισαγωγές από την ΕΚ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ΕΟΚ	Όχι		Η ΕΚ θα καθορίσει υγειονομικά πιστοποιητικά

6. Νωπό κρέας: περιλαμβάνονται αίμα/οστά/λίπος για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία δεν έχουν υποστεί επεξεργασία (νωπά)

Υγεία των ζώων — Μηρυκαστικά — Ιπποειδή — Χοίροι	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Συκώτι προβάτου το οποίο θα καταψυχθεί (υδατίδες κύστεις)	Η ΕΚ πρέπει να παράσχει στοιχεία για την εχينوκοκίαση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 80/805/ΕΟΚ	Ναι (1)		
Δημόσια υγεία	64/433/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1996	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	72/462/ΕΟΚ	Ναι (1)	Σαλμονέλλα: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4) Η απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 20 της 72/462/ΕΟΚ ισχύει έως ότου η ΕΚ διευκρινίσει το ζήτημα	Η ΝΖ ζήτησε να επανεξετασθούν οι περιορισμοί/απαγορεύσεις που προβλέπονται στην 72/462/ΕΟΚ άρθρο 20. Η ΕΚ θα εξετάσει το θέμα

7. Νωπό κρέας πουλερικών

Υγεία των ζώων	91/494/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εκμετάλλευση απαλλαγμένη από νόσο του Gumboro επί 30 ημέρες Όχι ζώντα εμβόλια Όχι συγχρωτισμός — έμμεση μόλυνση από τη νόσο του Gumboro Περιφέρεια απαλλαγμένη από ΨΠ & ΓΟ	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ & ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/494/ΕΟΚ 93/342/ΕΟΚ 94/984/ΕΚ	Ναι (3)		
Δημόσια υγεία	71/118/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα		Meat Act 1981	71/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί Σαλμονέλλα: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Προς εξέταση

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ					
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ				
8. Προϊόντα με βάση το κρέας											
Υγεία των ζώων Νωπό κρέας: — Ερυθρό κρέας (μηρυ- καστικά/άλογα) — Χοίροι Εκτρεφόμενα θηράματα — Χοίροι — Ελάφια — Κουνέλια	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Για ζώα που δεν προέρχονται από περιοχές που υπόκεινται σε περιφερειακούς περιο- ρισμούς	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας. Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παραλαβή των στοι- χείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 91/449/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)			
			Ναι (2)	Για ζώα που προέρχονται από περιοχές που υπό- κεινται σε περιορισμούς λόγω ζωνοδόσων 70°C/50 min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία							
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	70 °C /50min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Άγρια θηράματα — Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία							
— Ελάφια — Κουνέλια	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)								
Δημόσια υγεία Νωπό κρέας Εκτρεφόμενα θηράματα	77/99/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα (νωπό κρέας και εκτρεφόμενα θηράματα) ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)		Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)			
Άγρια θηράματα				Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)					Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)		

Νωπό κρέας — Πουλερικά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	
Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί						

9. Κρέας εκτρεφόμενων θηραμάτων

Υγεία των ζώων — Ελάφια — Χοίροι	72/461/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 64/432/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Κουνέλια	91/495/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Άλλα χερσαία θηλα- στικά	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εκμετάλλευση απαλ- λαγμένη από νόσο του Gumboro επί 30 ημέρες Όχι ζώντα εμβόλια Όχι συγχρωτισμός — έμμεση μόλυνση από τη νόσο του Gumboro Περιφέρεια απαλλαγμένη από ΨΠ και ΓΟ	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ και ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέχρι IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Δημόσια υγεία — Χερσαία θηλαστικά	91/495/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα		Meat Act 1981	91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Πτερωτά	91/495/ΕΟΚ		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί			91/495/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές NZ				προδιαγραφές NZ	προδιαγραφές ΕΚ			
10. Κρέας αγρίων θηραμάτων										
Υγεία των ζώων — Ελάφια — Κουνέλια	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Nai (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Nai (1)		
— Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Nai (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Nai (1)		
			Nai (2)	70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
— Άλλα άγρια χερσαία θηλαστικά	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	(Η ΕΚ θα διευκρινίσει το καθεστώς για τις εισαγωγές κρέατος μαρσιπομυός)
— Πτερωτά	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	E	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η NZ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Nai (3)		
Δημόσια υγεία — Άγρια χερσαία θηλαστικά	92/45/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Nai (1)	Πεντάγωνη σφραγίδα		Meat Act 1981	92/45/ΕΟΚ	Nai (1)	Πεντάγωνη σφραγίδα	
— Πτερωτά	92/45/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Meat Act 1981	92/45/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	

11. Αλιευτικά προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση (εξαιρουμένων των ζώων)

Υγεία των ζώων Άγρια θαλάσσια	92/67/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22				Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/67/EOK			
— Σολομονίδες (γένη Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus)			Ναι (1)	Νωπά/κατεψυγμένα/μετα- ποιημένα — χωρίς κεφάλι, χωρίς βράγχια, απεντε- ρωμένα — αποκλείονται τα ώριμα για αναπαρα- γωγή ψάρια				Ναι (1)		
— Λοιποί σολομονίδες			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			Ναι (1)		
— Λοιπά ψάρια με πετρύγια			Ναι (1)					Ναι (1)		
— Μαλάκια, εχινόδερμα, χιτωνοφόρα, γαστρό- ποδα και μαλακό- στρακα			Ναι (1)					Ναι (1)		
Προϊόντα υδατοκαλ- λιέργειας Ψάρια ιχθυοτροφείου	91/67/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22				Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/67/EOK			
— Σολομονίδες (γένη Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus)			Ναι (1)	Νωπά/κατεψυγμένα/μετα- ποιημένα: — χωρίς κεφάλι, χωρίς βράγχια, απεντε- ρωμένα — αποκλείονται τα ώριμα για αναπαρα- γωγή ψάρια				Ναι (1)	Απεντερωμένα- νωπά/κατε- ψυγμένα/μετα- ποιημένα	
— Λοιποί σολομονίδες			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			Ναι (1)	Απεντερωμένα- νωπά/κατε- ψυγμένα/μετα- ποιημένα	
— Λοιπά ψάρια με πετρύγια			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			Ναι (1)		
Λοιπά ψάρια με πετρύγια — Εκτρεφόμενα μαλάκια, — εχινόδερμα, μαλακό- στρακα			Ναι (1)	Κατεψυγμένα/μετα- ποιημένα				Ναι (1)	Κατεψυγμένα/ μεταποιημένα	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.

β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.

γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
Άγρια γλυκού νερού	91/67/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22				Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ΕΟΚ			
— Σολομονίδες (γένη Onchorhynchus, Salmo, Salvelinus)			Ναι (1)	Νωπά/κατεψυγμένα/μεταποιημένα — χωρίς κεφάλι, χωρίς βράγχια, απεντερωμένα — αποκλείονται τα ώριμα για αναπαραγωγή ψάρια				Ναι (1)		
— Λοιποί σολομονίδες			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			Ναι (1)		
— Λοιπά ψάρια με πετερύγια			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			Ναι (1)		
Ποταμοκαραβίδες			Ναι (1)	Κατεψυγμένα/μεταποιημένα				Ναι (1)	Κατεψυγμένα/μεταποιημένα	
Αυγά/σπερματοφόροι σάκοι	91/67/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV; V, VI, VII, VIII	91/67/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— ερμητικά σφραγισμένα σε γυάλινα δοχεία/ κονσέρβες										
— λοιπά			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			Ναι (1)		
Δημόσια υγεία Ψάρια με πετερύγια Μαλακόστρακα	91/493/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	91/493/ΕΟΚ	Ναι (1)		
Δίθυρα μαλάκια	91/492/ΕΟΚ 91/493/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	91/492/ΕΟΚ 91/493/ΕΟΚ	Ναι (1)	Ναι (1) για μαλάκια που αναπτύσσονται πάνω από τον πυθμένα της θάλασσας	
								Ναι (3)	Ναι (3) για μαλάκια που αναπτύσσονται στον πυθμένα της θάλασσας	
Εχινόδερμα, χιτωνοφόρα, θαλάσσια γαστροπόδα			Ναι (1)					Ναι (1)		

Αυγά/σπερματοφόροι σάκοι	91/493/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	91/493/ΕΟΚ	Ναι (1)		
-----------------------------	------------	-------------------------------------	---------	--	--	---------------	------------	---------	--	--

12. Ζώτες ιχθύες, μαλάκια, μαλακόστρακα, συμπεριλαμβανομένων των αυγών και των γαμετών

Υγεία των ζώων Για κατανάλωση: — ζώντες ιχθύες — ζώντα μαλάκια — ζώντα μαλακόστρακα — λοιπά υδρόβια ζώα	91/67/ΕΟΚ 95/70/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	(Η ΕΚ θα διευκρινίσει τις απαιτήσεις πιστοποίησης)
Για αναπαραγωγή, καλλιέργεια, εκτροφή, μετεγκατάσταση (μαλάκια)										
— Crassostrea gigas	91/67/ΕΟΚ 95/70/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ΕΟΚ 95/352/ΕΚ	Ναι (3)		
— Άλλα είδη	91/67/ΕΟΚ 93/53/ΕΟΚ 95/70/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	
Δημόσια υγεία — Δίδυρα μαλάκια	91/492/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	91/492/ΕΟΚ	Ναι (1)	Ναι (1) για μαλάκια που αναπτύσσονται πάνω από τον πυθμένα της θάλασσας	
								Ναι (3)	Ναι (1) για μαλάκια που αναπτύσσονται στον πυθμένα της θάλασσας	
— Εχινόδερμα, χιτωνοφόρα, θαλάσσια γαστερόποδα			Ναι (1)					Ναι (1)		
— Λοιπά ψάρια	91/493/ΕΟΚ		Ναι (1)				91/493/ΕΟΚ	Ναι (1)		

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης. Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			

13. Γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση

Υγεία των ζώων — Βοοειδή, συμπεριλαμβανομένου του βουβάλου — Πρόβατα — Αίγες	64/432/EOK 92/46/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)		Η ΕΚ θα παράσχει στοιχεία για τους κινδύνους από τυριά πλήρους ωρίμανσης	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/46/EOK 95/343/EK	Ναι (1)		
Δημόσια υγεία — Παστεριωμένο	92/46/EOK	Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/EOK	Ναι (1)		Η ΝΖ ζήτησε να εξετασθεί το θέμα του πρωτογάλακτος και των παραγώγων του Διευκρινίσεις από την ΕΚ
— όχι παστεριωμένο (μόνο θερμισμένο) δηλ. 62 °C	92/46/EOK	Food Act 1981 Health Act 1956	Ε	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η ΝΖ θα εξετάσει τη διαδικασία θερμίσματος για χρήση στην τυροκομία	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/EOK	Ε	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η ΝΖ ζήτησε να εξετασθεί το θέμα του πρωτογάλακτος και των παραγώγων του Διευκρινίσεις από την ΕΚ
— Μη επεξεργασμένο γάλα	92/46/EOK	Food Act 1981 Health Act 1956	Ε	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η ΕΚ θα υποβάλει έγγραφο για εξέταση	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/EOK	Ε	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η ΝΖ ζήτησε να εξετασθεί το θέμα του πρωτογάλακτος και των παραγώγων του Διευκρινίσεις από την ΕΚ

14. Γάλα και γαλακτοκομικά που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση

Υγεία των ζώων — Βοοειδή συμπεριλαμβανομένου του βουβάλου — Πρόβατα — Αίγες Παστεριωμένα, UHT ή αποστειρωμένα	92/118/EOK 64/432/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/EOK 95/341/EK	Ναι (1)		
— Μη παστεριωμένο πρωτόγαλα και γάλα για φαρμακευτική χρήση	92/118/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ε	Στο στάδιο της αξιολόγησης		Biosecurity Act 1993 μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/EK	Ε	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η ΕΚ θα διευκρινίσει τη νομική κάλυψη για το εν λόγω προϊόν
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

15. Κιμάς/κρεατοσκευάσματα από νωπό κρέας — 72/462/ΕΟΚ

Υγεία των ζώων — Μηρυκαστικά — Ιπποειδή — Χοίροι	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 80/805/ΕΟΚ	Ναι (1)		
Δημόσια υγεία	94/65/ΕΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφρα- γίδα ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχε- τικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	94/65/ΕΚ	Ναι (1)	Μόνο κατε- ψυγμένα	Η ΝΖ πρότεινε εναλλα- κτική λύση Η ΕΚ θα την εξετάσει

16. Κρεατοσκευάσματα από νωπό κρέας πουλερικών

Υγεία των ζώων	91/494/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εκμετάλλευση απαλλαγμένη από νόσο του Gumboro επί 30 ημέρες Όχι ζώντα εμβό- λια Όχι συγχρωτι- σμός — έμμεση μόλυνση από τη νόσο του Gum- boro Περιφέρεια απαλλαγμένη από ΨΠ και ΓΟ	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ και ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	91/494/ΕΟΚ 93/342/ΕΟΚ 94/984/ΕΚ	Ναι (3)		
Δημόσια υγεία	94/65/ΕΚ	Food Act 1981 Health Act 1956 Meat Act 1981	Ναι (1)	Ωοειδής σφρα- γίδα		Meat Act 1981	94/65/ΕΚ	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές NZ				προδιαγραφές NZ	προδιαγραφές ΕΚ			
17. Κρεατοσκευάσματα από κρέας εκτρεφόμενων θηραμάτων										
Υγεία των ζώων — Ελάφια — Χοίροι	72/461/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 64/432/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Κουνέλια	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Εκμετάλλευση απαλ- λαγμένη από νόσο του Gumboro, επί 30 ημέρες Όχι ζώντα εμβόλια Όχι συγχρωτισμός — έμμεση μόλυνση από τη νόσο του Gumboro Περιφέρεια απαλλαγμένη από ΨΠ και ΓΟ	Η NZ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ και ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Δημόσια υγεία — Χερσαία θηλαστικά	94/65/ΕΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα		Meat Act 1981	94/65/ΕΚ	Ναι (1)	Μόνο κατε- ψυγμένα	Η NZ πρότεινε εναλλακτική λύση Η ΕΚ θα την εξετάσει
— Πτερωτά	94/65/ΕΚ		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί			9465/ΕΚ	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	

18. Κρεατοσκευάσματα από κρέας αγρίων θηραμάτων

Υγεία των ζώων — Ελάφια — Κουνέλια	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
— Πτερωτά	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	E	Στο στάδιο της αξιολόγησης	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ και ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Δημόσια υγεία — Αγρία χερσαία θηλαστικά	94/65/ΕΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Πεντάγωνη σφραγίδα		Meat Act 1981	94/65/ΕΚ	Ναι (1)	Μόνο κατεψυγμένα	Η ΝΖ υπέβαλε εναλλακτική πρόταση Η ΕΚ θα την εξετάσει
— Πτερωτά	94/65/ΕΚ		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί			94/65/ΕΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	

19. Έντερα ζώων για την παρασκευή αλλαντικών για ανθρώπινη κατανάλωση

Υγεία των ζώων — Βοοειδή — Πρόβατα — Αίγες — Χοίροι	92/118/ΕΟΚ 64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 94/187/ΕΚ	Ναι (1)		
Δημόσια υγεία	77/99/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ	Ναι (1)		

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης. Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
20. Έντερα ζώων για την παρασκευή αλλαντικών που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση										
Υγεία των ζώων — Βοοειδή — Πρόβατα — Αίγες — Χοίροι	92/118/ΕΟΚ 64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	Περιορισμοί για την τρομάδη νόσο των προβάτων Ωοειδής σφραγίδα ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)	Η ΝΖ θα επανεξετάσει το θέμα μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 94/187/ΕΚ	Ναι (1)		
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	
21. Προβιές και δέρματα										
Υγεία των ζώων — Οπληφόρα πλην των ιπποειδών — Ιπποειδή — Άλλα θηλαστικά	92/118/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 64/432/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί				Ναι (1)		
— Στρουθιονίδες (Στρου- θοκάμηλος, εμού, ρέα)	92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί				NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	
22. Μαλλί και ίνες/τρίχες										
Υγεία των ζώων — Πρόβατα	92/118/ΕΟΚ 97/168/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	Μόνο καθαρισμένο μαλλί	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου μέχρι τον Δεκέμβριο 1999	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Μηρυκαστικά και χοί- ροι			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί				Ναι (1)		
— Λοιπά			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί				Ναι (1)		
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

23 Α. Τροφές για ζώα συντροφίας (συμπεριλαμβανομένων των μεταποιημένων) που περιέχουν μόνο υλικό χαμηλού κινδύνου

Υγεία των ζώων Άρθρο 5 90/667/ΕΟΚ										
Μεταποιημένες τροφές (από θηλαστικά)	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22				Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 94/309/ΕΚ			
— Ερμητικά σφραγισμένοι περιέκτες			Ναι (1)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)				Ναι (1)		
— Ημιυδαρείς και αποξη- ραμένες τροφές			Ναι (2)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4) 70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία Εξαιρούνται τα “Dog- chews”				Ναι (1)		
Μεταποιημένες τροφές (όχι από θηλαστικά)										
— Ερμητικά σφραγισμένοι περιέκτες			Ναι (1)					Ναι (1)		
— Ημιυδαρείς και αποξη- ραμένες τροφές										
— υλικό από ψάρια			Ναι (1)					Ναι (1)		
— υλικό από πτηνά			Ναι (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ και ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999			Ναι (1)		

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
Ακατέργαστες τροφές για άμεση κατανάλωση		Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Η ΕΚ θα εξετάσει τους κανόνες εισαγωγής
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

23 Β. Μεταποιημένες τροφές για ζώα συντροφιάς που περιέχουν μεταποιημένη πρωτεΐνη παραγόμενη από ζωικά απόβλητα υψηλού κινδύνου

Υγεία των ζώων Άρθρο 3 90/667/ΕΟΚ — Από θηλαστικά	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ 97/735/ΕΚ 1999/534/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Απαγορεύεται η είσοδος στην ΝΖ ΜΖΠ μηρυκαστικών υψηλού κινδύνου ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΕΚ πρέπει να υποβάλει σχετικό έγγραφο Η ΝΖ θα το εξετάσει	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 94/309/ΕΚ	Ναι (3)		Η ΕΚ θα εξετάσει τον τεχνικό φάκελο που υποβάλλει η ΝΖ και το καθεστώς απαλλαγής από ΣΕΒ
— Όχι από θηλαστικά	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ 92/562/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)					Ναι (2)	Θερμική επεξεργασία όπως ορίζεται στην 92/562/ΕΟΚ	Η ΕΚ θα εξετάσει τον τεχνικό φάκελο που υποβάλλει η ΝΖ
Δημόσια υγεία				Ουδείς				Ναι (2)	Ουδείς	

24. Οστά και προϊόντα οστών για ανθρώπινη κατανάλωση — Λοιπά προϊόντα όπως ορίζονται στην 77/99/ΕΟΚ

Υγεία των ζώων Νωπό κρέας — Ερυθρό κρέας (μηρυ- καστικά/άλογα) — Χοίροι Εκτρεφόμενα θηράματα — Χοίροι — Ελάφια	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Για ζώα που δεν προέρχονται από περιοχές που υπόκεινται σε περιφερειακούς περιο- ρισμούς	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παραλαβή των στοιχείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 91/449/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	Για ζώα που προέρχονται από περιοχές που υπό- κεινται σε περιορισμούς λόγω ζωνόσων 70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Άγρια θηράματα — Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παραλαβή των στοιχείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	70 °C ή ισοδύναμη επεξεργασία						
— Ελάφια	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)							

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
Δημόσια υγεία Νωπό κρέας Εκτρεφόμενα θηράματα Άγρια θηράματα	77/99/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωσειδής σφραγίδα (νωπό κρέας και εκτρεφόμενα θηράματα) ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)	Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)	
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1) ΝΕ	 Δεν έχει αξιολογηθεί		Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	ΝΕ	Δεν έχει αξιολογηθεί	
25. Μεταποιημένα οστά και προϊόντα αστών που δεν προορίζονται για ανθρώπινη ή ζωική κατανάλωση (Επεξεργασμένα οστά για την παρασκευή οστεαλεύρων: μεταποιημένες προτεΐνες για ζωοτροφές)										
Υγεία των ζώων	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	ΝΕ	Δεν έχει αξιολογηθεί ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 94/464/ΕΚ 97/197/ΕΚ	Ναι (1)	Ελεγχόμενη πορεία	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

26. Μεταποιημένη ζωική πρωτεΐνη για ανθρώπινη κατανάλωση — Άλλα προϊόντα όπως ορίζονται στην 77/99/ΕΟΚ

Υγεία των ζώων Νωπό κρέας: — Ερυθρό κρέας (μηρυ- καστικά/άλογα) — Χοίροι Εκτρεφόμενα θηράματα — Χοίροι — Ελάφια	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Για ζώα που δεν προέρχονται από περιοχές που υπόκεινται σε περιφερειακούς περιο- ρισμούς	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παραλαβή των στοιχείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 91/449/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)			
			Ναι (2)	Για ζώα που προέρχονται από περιοχές που υπό- κεινται σε περιορισμούς λόγω ζωονόσων 70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία							
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 94/438/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Άγρια θηράματα — Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία							
— Ελάφια	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993 S. 22	Ναι (1)								

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
Δημόσια υγεία Νωπό κρέας Εκτρεφόμενα θηράματα	77/99/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα (νωπό κρέας και εκτρεφόμενα θηράματα) ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
Άγρια θηράματα				Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)					Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)	
Νωπό κρέας — Πουλερικά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	
Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί						

27. Μεταποιημένη (rendered) ζωική πρωτεΐνη για ζωοτροφές

Υγεία των ζώων ΜΖΠ προερχόμενη από ζωικά απόβλητα θηλαστικών	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ 97/735/ΕΚ 1999/534/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Όχι	Απαγορεύεται η είσοδος στην ΝΖ ΜΖΠ μηρυκαστικών υψηλού κινδύνου ΜΖΠ μηρυκαστικών — δεν επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές μηρυκαστικών	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	90/667/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ 92/562/ΕΟΚ	Ναι (3)		Η ΕΚ θα εξετάσει τον τεχνικό φάκελο που υποβάλλει η ΝΖ και το καθεστώς απαλλαγής από ΣΕΒ
ΜΖΠ προερχόμενη από ζωικά απόβλητα θηλαστικών χαμηλού κινδύνου και προοριζόμενη για ενσωμάτωση σε τροφές ζώων συντροφιάς			Ναι (1)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Η ΕΚ θα εξετάσει την δυνατότητα επέκτασης στην ΝΖ της κοινοτικής παρέκκλισης για τα γουνοφόρα ζώα			Ναι (1)		

MZΠ που προέρχεται αποκλειστικά/που περιέχει ζωικά απόβλητα υψηλού κινδύνου από ζώα πλην θηλαστικών	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ 92/562/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)					Ναι (2)	Θερμική επεξεργασία όπως ορίζεται στην 92/562/ΕΟΚ	Η ΕΚ θα εξετάσει τον τεχνικό φάκελο που υποβάλλει η ΝΖ
MZΠ που προέρχεται από ζωικά απόβλητα χαμηλού κινδύνου από ζώα πλην θηλαστικών	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22								
— υλικό από ψάρια			Ναι (1)					Ναι (1)		
— υλικό από πτηνά			Ναι (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min ή 100°C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία	Η ΝΖ θα διενεργήσει εκτίμηση κινδύνου για νόσο του Gumboro, ΨΠ και ΓΟ μέχρι τον Δεκέμβριο 1999			Ναι (1)		
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

28. Ορός από υποειδή

Υγεία των ζώων	92/118/ΕΟΚ 94/143/ΕΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 94/143/ΕΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές NZ				προδιαγραφές NZ	προδιαγραφές ΕΚ			
29. Αίμα και προϊόντα αίματος για ανθρώπινη κατανάλωση — Λοιπά προϊόντα όπως ορίζονται στην 77/99/ΕΟΚ										
Υγεία των ζώων Νωπό κρέας — Ερυθρό κρέας (μηρυ- καστικά/άλογα) — Χοίροι Εκτρεφόμενα θηράματα — Χοίροι — Ελάφια	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Για ζώα που δεν προέρχονται από περιοχές που υπόκεινται σε περιφερειακούς περιο- ρισμούς	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παρα- λαβή των στοιχείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 91/449/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	Για ζώα που προέρχονται από περιοχές που υπό- κεινται σε περιορισμούς λόγω ζωονόσων 70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)	
Άγρια θηράματα — Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
— Ελάφια	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)							

Δημόσια υγεία Νωπό κρέας Εκτρεφόμενα θηράματα	77/99/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα (νωπό κρέας και εκτρεφόμενα θηράματα) ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
Άγρια θηράματα				Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)					Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)	
Νωπό κρέας — Πουλερικά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	
Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί						

30. Αίμα και προϊόντα αίματος που έχουν υποστεί επεξεργασία (εξαιρουμένου του ορού από ιπποειδή) για φαρμακευτική ή τεχνική χρήση

Υγεία των ζώων Νωπό κρέας: — Βόειο, πρόβειο, αίγιο, χοίρειο	92/183/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Ιπποειδών	92/183/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
— Πτηνών	92/183/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης. Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
31. Λαρδί και τετηγμένα λίπη για ανθρώπινη κατανάλωση — Λοιπά προϊόντα όπως ορίζονται στην 77/90/ΕΟΚ										
Υγεία των ζώων Νωπό κρέας: — Ερυθρό κρέας (μηρυ- καστικά/άλογα) — Χοίροι Εκτρεφόμενα θηράματα — Χοίροι — Ελάφια	64/432/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	Για ζώα που δεν προέρχονται από περιοχές που υπόκεινται σε περιφερειακούς περιο- ρισμούς		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ΕΟΚ 91/449/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	Για ζώα που προέρχονται από περιοχές που υπό- κεινται σε περιορισμούς λόγω ζωνόσων 70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παραλαβή των στοιχείων	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 91/494/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Ναι (3)		
Άγρια θηράματα — Χοίροι	92/45/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΚΠΧ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ΕΟΚ	Ναι (1)		
			Ναι (2)	70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επεξεργασία						
— Ελάφια			Ναι (1)							

Δημόσια υγεία Νωπό κρέας Εκτρεφόμενα θηράματα	77/99/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ 92/45/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)	Ωοειδής σφραγίδα (νωπό κρέας και εκτρεφόμενα θηράματα) ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)		Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
Άγρια θηράματα				Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)					Πεντάγωνη σφραγίδα (άγρια θηράματα)	
Νωπό κρέας — Πουλερικά	92/118/ΕΟΚ 80/215/ΕΟΚ 94/438/ΕΚ 92/45/ΕΟΚ 91/495/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	77/99/ΕΟΚ 92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	
Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί						

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
 β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
 γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές ΝΖ				προδιαγραφές ΝΖ	προδιαγραφές ΕΚ			
32. Λαρδί και τετηγμένα λίπη που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση										
Υγεία των ζώων	92/118/ΕΟΚ 90/667/ΕΟΚ 72/461/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1) Τετηγμέ- να λίπη	Δεν επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές μηρυκα- στικών ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	Ναι (1) Ναι (3)	Ναι (1) για τα υλικά του άρθρου 5 της 90/667/ΕΟΚ Ναι (3) για τα υλικά του άρθρου 3 της 90/667/ΕΟΚ	Η ΕΚ θα εξετάσει τις εναλλακτικές μεθόδους επεξερ- γασίας της ΝΖ
			Ναι (2) Λαρδί	Νωπά κρέατα πουλε- ρικών και πτερωτών εκτρεφόμενων και αγρίων θηραμάτων — 70 °C/50 min, 80 °C min ή 100 °C/1 min ή ισοδύναμη επεξεργασία Από περιοχή υπό καθεστώς περιορισμού νωπό κρέας: ερυθρό κρέας (μηρυκα- στικά/άλογα/χοίροι) και εκτρεφόμενα θηράματα (χοίροι/ελάφια) και άγρια θηράματα (χοίροι) από κράτη μέλη με ΚΠΧ κατά τις τελευταίες 30 ημέρες — 70 °C επί 25 min ή ισοδύναμη επε- ξεργασία (4) Δεν επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές μηρυκα- στικών	Η ΕΚ θα παράσχει στοι- χεία για την επιστημο- νική βάση για τη θερμο- κρασία των 70 °C στο κέντρο μάζας Η ΝΖ θα αξιολογήσει το θέμα εντός τριών μηνών από την παραλαβή των στοιχείων			Ναι (3)		
			Ναι (1) Λαρδί	Προϊόν που πρέπει να προέρχεται από νωπό κρέας εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα με Ναι (1) για την υγεία των ζώων, όπως προ- αναφέρεται Όχι συγχρωτισμός Δεν επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές μηρυκα- στικών (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	Ναι (3)		

Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	
---------------	--	--	--	--------	--	--	--	--	--------	--

33. Πρώτες ύλες για ζωοτροφές, φαρμακευτική ή τεχνική χρήση — μόνο χαμηλού κινδύνου

Υγεία των ζώων Νωπό κρέας: — Χοίροι — Ελάφια Άγρια θηράματα — Χοίροι — Ελάφια	92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)	ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστο- ποίηση (4) Προϊόν που πρέπει να προέρχεται από νωπό κρέας εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα με Ναι (1) για την υγεία των ζώων, όπως προ- αναφέρεται Δεν επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές μηρυκα- στικών (4)		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)	Ελεγχόμενη πορεία	Η ΕΚ θα εξετάσει τους κανόνες εισαγωγής προς άμεση κατανάλωση
Νωπό κρέας — Πουλερικά Εκτρεφόμενα και άγρια θηράματα — Πτερωτά	92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, s. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί		Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

34. Προϊόντα μελισσοκομίας — όχι για ανθρώπινη κατανάλωση

Υγεία των ζώων	92/118/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

35. Κυνηγετικά τρόπαια

Υγεία των ζώων — Από θηλαστικά	92/118/ΕΟΚ 72/462/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	Ναι (1)			Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ΕΟΚ	Ναι (1)		
— Πτηνών			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές NZ				προδιαγραφές NZ	προδιαγραφές ΕΚ			
36. Κόπρος										
Υγεία των ζώων	92/118/EOK	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	92/118/EOK	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία				Ουδείς					Ουδείς	
37. Μέλι										
Υγεία των ζώων		Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII		NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία	92/118/EOK	Food Act 1981 Health Act 1956	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/EOK	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση
38. Βατραχοπόδαρα										
Υγεία των ζώων		Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII		NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία	92/118/EOK	Food Act 1981 Health Act 1956	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/EOK	NE	Δεν έχει αξιολο- γηθεί	Προς εξέταση

39. Σαλιγκάρια για ανθρώπινη κατανάλωση

Υγεία των ζώων		Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία	92/118/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση

40. Προϊόντα αυγών

Υγεία των ζώων	90/539/ΕΟΚ	Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII	90/539/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία	92/118/ΕΟΚ 89/437/ΕΟΚ	Food Act 1981 Health Act 1956	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ΕΟΚ 89/437/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί Σαλμονέλλα: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Προς εξέταση

41. Ζελατίνες για τεχνική χρήση και ανθρώπινη κατανάλωση

Υγεία των ζώων		Biosecurity Act 1993, S. 22	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση	Biosecurity Act 1993, μέρη IV, V, VI, VII, VIII		NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
Δημόσια υγεία	92/118/ΕΟΚ	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί ΣΕΒ: διάφορες διατάξεις σχετικές με την πιστοποίηση (4)	Προς εξέταση	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ΕΟΚ	NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.

Προϊόν	Εξαγωγές ΕΚ προς Νέα Ζηλανδία					Εξαγωγές Νέας Ζηλανδίας προς ΕΚ				
	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο	Όροι εμπορίου		Ισοδύναμο	Ειδικοί όροι	Μέτρο
	προδιαγραφές ΕΚ	προδιαγραφές NZ				προδιαγραφές NZ	προδιαγραφές ΕΚ			
42 Α. Θέματα οριζόντιου χαρακτήρα										
Ορισμοί									Για “σοβαρές μολυσματικές” και “επιζωοτικές νόσους”	Η ΕΚ θα επιβεβαιώσει
Υδατα	80/778/EOK	Meat Act 1981 Health Act 1956	Ναι (1)			Meat Act 1981	80/778/EOK	Ναι (1)		Η ΕΚ θα αξιολογήσει τη νέα πρόταση της NZ για το σύστημα νερού
Κατάλοιπα Παρακολούθηση καταλοίπων — Είδη που παράγουν ερυθρό κρέας	96/22/EK 96/23/EK	Meat Act 1981 Food Act 1981	Ναι (1)			Meat Act 1981	96/22/EK 96/23/EK	Ναι (1)		
— Λοιπά είδη			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί	Προς εξέταση
— Προδιαγραφές			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί (αυτή τη στιγμή εκτός πεδίου εφαρμογής της συμφωνίας)	Προς εξέταση			NE	Δεν έχει αξιολογηθεί (αυτή τη στιγμή εκτός πεδίου εφαρμογής της συμφωνίας)	Προς εξέταση

42 Β. Θέματα οριζόντιου χαρακτήρα	Θέμα	Μέτρο
Κατάλογοι εγκαταστάσεων	Αρχή αρμόδια για τον κατάλογο Εξακολουθούν να απαιτούνται κατάλογοι	Προς εξέταση Προς εξέταση
Πιστοποίηση	Συνοχή των απαιτούμενων στοιχείων Τροποποίηση υφισταμένων πιστοποιητικών Βασικές αρχές υγειονομικής σήμανσης	Προς εξέταση Έχει ζητηθεί από την NZ Η ΕΚ θα το εξετάσει Προς εξέταση
Συμφωνία	Απόφαση/διαφάνεια Σύνδεση με τη διαδικασία ελέγχου	Προς εξέταση Προς εξέταση
Επιθεώρηση εγκαταστάσεων	Κτηνιατρική επιθεώρηση	Η ΕΚ θα διευκρινίσει εσωτερικές/εξωτερικές απαιτήσεις

43. Διάφορες διατάξεις πιστοποίησης· σημείωση (4): οι βεβαιώσεις πρέπει να εμφανίζονται στο πιστοποιητικό υγείας των ζώων ή δημόσιας υγείας

Θέμα	Διατάξεις πιστοποίησης
ΑΡΒ	Για το εμπόριο ζώωντων βοοειδών και σπέρματος βοοειδών από τη Νέα Ζηλανδία προς τη Δανία, την Αυστρία, τη Φινλανδία, και τη Σουηδία, η Νέα Ζηλανδία θα πιστοποιεί σύμφωνα με το άρθρο 3 της απόφασης 93/42/ΕΟΚ της Επιτροπής. Για το εμπόριο ζώωντων βοοειδών και σπέρματος βοοειδών από τη Νέα Ζηλανδία προς την επαρχία του Bolzano (Ιταλία), η Νέα Ζηλανδία θα πιστοποιεί σύμφωνα με το άρθρο 2 της απόφασης 95/109/ΕΚ της Επιτροπής. Η βεβαίωση αυτή θα εμφανίζεται στο υγειονομικό πιστοποιητικό.
Νόσος του Aujeszky	Για το εμπόριο ζώωντων χοίρων από τη Νέα Ζηλανδία προς τη Μεγάλη Βρετανία, τη Δανία, τη νοτιοδυτική Γαλλία, τη Γερμανία, τη Φινλανδία, τη Σουηδία, την Αυστρία και το Λουξεμβούργο, η Νέα Ζηλανδία θα πιστοποιεί σύμφωνα με το άρθρο 5 της απόφασης 93/24/ΕΟΚ της Επιτροπής ή το άρθρο 4 της απόφασης 93/244/ΕΟΚ της Επιτροπής, ανάλογα με την περίπτωση. Η βεβαίωση αυτή θα εμφανίζεται στο υγειονομικό πιστοποιητικό.
ΣΕΒ — μόνο για βοοειδή	Για χώρες με χαμηλό ποσοστό ΣΕΒ — ισχύουν οι κανόνες του ΔΓΕ. Για χώρες με υψηλό ποσοστό ΣΕΒ η ΝΖ αναγνωρίζει την απόφαση 98/256/ΕΚ του Συμβουλίου. Η μελλοντική τροποποίηση της 98/256/ΕΚ θα αξιολογηθεί από την ΝΖ εντός τριών μηνών (το πολύ) από τη διαβίβαση από την ΕΚ των σχετικών επιστημονικών στοιχείων.
ΚΠΧ — μόνο αγριόχοιροι	Για εμπόριο από την ΕΚ προς τη ΝΖ η αρμόδια αρχή του κράτους μέλους θα πιστοποιεί ότι τα προϊόντα προέρχονται από περιοχές απαλλαγμένες από ΚΠΧ στον πληθυσμό των αγριοχοίρων κατά τις προηγούμενες 60 ημέρες. Η βεβαίωση αυτή θα εμφανίζεται στο υγειονομικό πιστοποιητικό.
Λύσσα	Για εμπόριο από τη Νέα Ζηλανδία προς το Ηνωμένο Βασίλειο, την Ιρλανδία και τη Σουηδία. Για τα σκυλιά και τις γάτες μπορεί να απαιτηθεί απομόνωση μετά την εισαγωγή ή/και εμβολιασμός ή/και ορολογική δοκιμασία.
Χρώματα για υγειονομικές σφραγίδες	Η οδηγία 93/36/ΕΚ καθορίζει τα χρώματα που μπορούν να χρησιμοποιούνται για υγειονομικές σφραγίδες.
Σαλμονέλα	Για εμπόριο από τη Νέα Ζηλανδία προς τη Σουηδία και τη Φινλανδία, η Νέα Ζηλανδία θα πιστοποιεί σύμφωνα με την απόφαση 95/409/ΕΚ του Συμβουλίου (νωπό βόειο και χοίρειο κρέας), την απόφαση 95/410/ΕΚ του Συμβουλίου (ζώντα πουλερικά προς σφαγή), την απόφαση 95/411/ΕΚ του Συμβουλίου (νωπό κρέας πουλερικών), την απόφαση 95/160/ΕΚ της Επιτροπής (πουλερικά αναπαραγωγής νεοσσοί μίας ημέρας), την απόφαση 95/161/ΕΚ της Επιτροπής (ωοτόκες όρνιθες) και την απόφαση 95/168/ΕΚ της Επιτροπής (αυγά για ανθρώπινη κατανάλωση). Δεν απαιτείται βεβαίωση για το νωπό κρέας όπως ορίζεται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου που προορίζεται για σκοπούς παστερίωσης, αποστείρωσης ή επεξεργασίας με παρόμοιο αποτέλεσμα.

Παράρτημα V α) Δεν έχει ακόμη αξιολογηθεί. Βρίσκεται στο στάδιο της αξιολόγησης, Ναι (3), Ναι (2) και Όχι = στο μεταξύ εφαρμόζονται οι ισχύοντες όροι εμπορίου.
β) Για την ΕΚ: τα ζώα και τα ζωικά προϊόντα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενδοκοινοτικό εμπόριο, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο κείμενο του παραρτήματος V.
γ) Για ορισμούς και συντομογραφίες βλέπε το γλωσσάριο στην αρχή του παρόντος παραρτήματος.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII, μέρος Β

Β. ΤΕΛΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ

Ι. Για τη Νέα Ζηλανδία

Υπουργείο Γεωργίας και Δασοκομίας

Τα τέλη συνοριακής επιθεώρησης της Νέας Ζηλανδίας προβλέπονται στο "Biosecurity (Costs) Regulations 1993".

Τα προβλεπόμενα τέλη έχουν ως εξής:

Έλεγχος εγγράφων

Επιθεώρηση εγγράφων: 28,70 δολάρια Νέας Ζηλανδίας ανά αποστολή

Φυσικοί έλεγχοι

α) Επιθεωρήσεις αποστολής ζωικών προϊόντων: 57,40 δολάρια Νέας Ζηλανδίας ανά αποστολή·

β) ζώντα ζώα:

ή άμεση αποδέσμευση του ζώου: 28,70 δολάρια Νέας Ζηλανδίας ανά αποστολή ή κτηνιατρική επιθεώρηση του ζώου σε εγκατάσταση διαμετακόμισης (απομόνωση): 96,10 δολάρια Νέας Ζηλανδίας (την ώρα)

Υπουργείο Υγείας

Δεν εισπράττονται τέλη για όλες τις υγειονομικές δραστηριότητες. Εν απουσία καθορισμένων τελών, ο γενικός κανόνας, όταν προκύπτουν θέματα ασφάλειας, είναι ότι ανακτώνται οι πραγματικές δαπάνες.

Για τους τομείς όπου έχουν καθορισθεί τέλη:

1. Food Regulations 1984: 200 δολάρια Νέας Ζηλανδίας για ανάλυση

2. Food (Fees and Charges) Regulations 1997

— Άδεια πολλαπλής θέσης σε κυκλοφορία:

ωριαίο τέλος (σε μονάδες των 15 λεπτών) συν 0,62 δολάρια Νέας Ζηλανδίας/km για αποστάσεις άνω των 40 km. Το ωριαίο τέλος είναι 73,12 δολάρια Νέας Ζηλανδίας κατά το σύνηθες ωράριο εργασίας 109,68 Νέας Ζηλανδίας για κάθε ώρα που δεν περιλαμβάνεται στο σύνηθες ωράριο εργασίας κάθε ημέρας που δεν είναι επίσημη αργία και 146,25 δολάρια Νέας Ζηλανδίας για κάθε ώρα κάθε ημέρας που είναι επίσημη αργία.

— Αποδέσμευση:

33,75 δολάρια Νέας Ζηλανδίας ανά προμηθευτή/τεμάχιο. Το ποσό μειώνεται σε 22,50 δολάρια Νέας Ζηλανδίας, εάν χρησιμοποιείται ηλεκτρονική μεταγωγή δεδομένων.

ΙΙ. Για την Κοινότητα:

Τα τέλη επιθεώρησης θα εφαρμόζονται σε σταθερή βάση για τις αποστολές ως εξής:

Ζώντα ζώα: 5 ευρώ ανά τόνο

Ζωικά προϊόντα: 1,5 ευρώ ανά τόνο

Με ελάχιστο ποσό 30 ευρώ και μέγιστο 350 ευρώ ανά αποστολή, εκτός εάν το πραγματικό κόστος είναι μεγαλύτερο του καθοριζόμενου ανωτάτου ορίου.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ

ΣΗΜΕΙΑ ΕΠΑΦΗΣ

Για τη Νέα Ζηλανδία

Group Director — Food Assurance Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
New Zealand
Αριθμός τηλεφώνου: (64) 4 474 4125
Αριθμός φαξ: (64) 4 474 4240

Group Director — Biosecurity Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
New Zealand
Αριθμός τηλεφώνου: (64) 4 474 4128
Αριθμός φαξ: (64) 4 498 9888

Άλλα σημαντικά σημεία επαφής:

Director — Animal products
Αριθ. τηλεφώνου: (64) 4 474 4179
Αριθμός φαξ: (64) 4 474 4240

Director — Dairy and Plant Products
Αριθμός τηλεφώνου: (64) 4 474 4191
Αριθμός φαξ: (64) 4 474 4240

Director — Animal Biosecurity
Αριθμός τηλεφώνου: (64) 4 474 4100
Αριθμός φαξ: (64) 4 498 9888

Manager, Food and Nutrition, Public Health Group
Αριθμός τηλεφώνου: (64) 4 496 2000
Αριθμός φαξ: (64) 4 496 2340

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Γενική Διεύθυνση για την Υγεία και την Προστασία των Καταναλωτών
Διεύθυνση Ε: Δημόσια υγεία και υγεία των ζώων
rue de la Loi/Wetstraat 86, Γραφείο 8/53
Βρυξέλλες
Βέλγιο
Αριθμός τηλεφώνου: (32) 2 295 6838
Αριθμός φαξ: (32) 2 296 4286»

B. Επιστολή της Επιτροπής

Βρυξέλλες, 26 Οκτωβρίου 1999

Αξιότιμε κύριε McKenzie,

Επιθυμώ να επιβεβαιώσω ότι η Επιτροπή συμφωνεί με την πρόταση της αρμόδιας αρχής της Νέας Ζηλανδίας που περιέχεται στην επιστολή σας, της 18ης Οκτωβρίου 1999, για την τροποποίηση των παραρτημάτων της συμφωνίας που επισυνάπτεται στην απόφαση 97/132/EK του Συμβουλίου.

Θα υποβάλουμε την παρούσα ανταλλαγή επιστολών στην αρμόδια αρχή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, προς έγκριση.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

R. COLEMAN
